KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1014/2010

2010 m. lapkričio 10 d.

dėl naujų keleivinių automobilių registracijos stebėsenos ir duomenų teikimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 443/2009

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 443/2009, nustatantį naujų keleivinių automobilių išmetamų teršalų normas pagal Bendrijos integruotą principą mažinti lengvųjų transporto priemonių išmetamo CO_2 kiekį ([1]), ypač į jo 8 straipsnio 9 dalies pirmąją pastraipą,

kadangi:

(1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 443/2009 8 straipsnį kiekviena valstybė narė kiekvienais metais turi registruoti tam tikrus duomenis apie jos teritorijoje per praėjusius metus užregistruotus naujus keleivinius automobilius ir pateikti tuos duomenis Komisijai. Kadangi remiantis tais duomenimis naujų automobilių gamintojams nustatoma savitoji CO_2 išmetimo norma ir vertinama, ar gamintojai laikosi tų normų, reikėtų suderinti tų duomenų rinkimo ir jų teikimo taisykles.

(2) Kad būtų galima visiškai įvertinti, ar kiekvienas gamintojas laikosi pagal Reglamentą (EB) Nr. 443/2009 jam nustatytos savitosios CO_2 išmetimo normos ir įgyti reikalingos to reglamento taikymo patirties, Komisijai reikalingi išsamūs kiekvieno gamintojo duomenys apie kiekvieną transporto priemonės seriją, kuri apibrėžiama pagal tipą, variantą ir versiją. Todėl valstybės narės turėtų užtikrinti, kad tokie duomenys būtų registruojami ir perduodami Komisijai kartu su suminiais duomenimis, teikiamais pagal to reglamento 8 straipsnio 2 dalį.

(3) Pagal 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2007/46/EB, nustatančios motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus ([2]), 18 ir 26 straipsnius gamintojas privalo užtikrinti, kad kiekvienas ES rinkai pateikiamas naujas keleivinis automobilis turėtų galiojantį atitikties liudijimą, o valstybė narė negali registruoti tokios transporto priemonės, jei ji neturi tokio atitikties liudijimo. Taigi logiška, kad atitikties liudijimas turėtų būti pagrindinis informacijos, kurią valstybės narės turi registruoti, pagal Reglamento (EB) Nr. 443/2009 8 straipsnio 1 dalį pateikti gamintojams ir pranešti Komisijai, šaltinis. Kad valstybėms narėms būtų leista naudoti informaciją iš kitų (nei atitikties liudijimas) šaltinių naujo keleivinio automobilio registracijos ir eksploatavimo pradžios procesui užbaigti, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 443/2009 26 konstatuojamojoje dalyje, tikslinga nustatyti, kurie kiti dokumentai užtikrina lygiavertį tikslumą ir kuriuos reikėtų taip pat leisti naudoti valstybėms narėms.

(4) Svarbu, kad naujų keleivinių automobilių registracijos duomenys būtų tikslūs ir kad juos būtų galima veiksmingai apdoroti pagal Reglamento (EB) Nr. 443/2009 4 straipsnį nustatant savitąją teršalų išmetimo normą. Todėl gamintojai turėtų pateikti Komisijai naujausią informaciją apie pavadinimus ir pirmąją transporto priemonės identifikavimo numerio dalį, kaip nurodyta 1975 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvoje 76/114/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių motorinių transporto priemonių ir jų priekabų identifikavimo lenteles, įrašus, tų lentelių tvirtinimo vietą ir būdus, suderinimo ([3]), nurodomus atitikties liudijimuose skirtingose registracijos valstybėse narėse. Komisijai ta informacija suteiktų galimybę valstybėms narėms pateikti atnaujintą nustatytų gamintojų pavadinimų sąrašą, kuris turėtų būti naudojamas pateikiant duomenis.

(5) Valstybės narės turėtų registruoti ir pateikti informaciją apie naujai registruojamas transporto priemones, varomas alternatyviaisiais degalais. Kad Komisija galėtų atsižvelgti į savitųjų teršalų išmetimo normų sumažinimą dėl etanolio (E85) degalų naudojimo pagal Reglamento (EB) Nr. 443/2009 6 straipsnį, valstybės narės turėtų Komisijai pateikti reikalingą informaciją, įskaitant jų teritorijoje esančių degalinių skaičiaus santykinę dalį ir, jei taikoma, bendrą degalinių, kuriose tiekiami etanolio (E85) degalai, atitinkantys 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2009/28/EB dėl skatinimo naudoti atsinaujinančių išteklių energiją, iš dalies keičančioje bei vėliau panaikinančioje Direktyvas 2001/77/EB ir

([1]) OL L 140, 2009 6 5, p. 1.
([2]) OL L 263, 2007 10 9, p. 1.
([3]) OL L 24, 1976 1 30, p. 1.

2003/30/EB [1], ir 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/70/EB dėl benzino ir dyzelinių degalų (dyzelino) kokybės, iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 93/12/EEB [2], 7b straipsnyje nustatytus tvarumo kriterijus, skaičių.

(6) Direktyvos 2007/46/EB 23 ir 24 straipsniuose numatyta supaprastinta patvirtinimo procedūra, kurią taikant nereikalaujama išduoti europinį atitikties liudijimą. Valstybės narės turėtų stebėti, kiek transporto priemonių registruojama taikant šias procedūras, kad būtų galima įvertinti, koks yra jų skaičiaus poveikis stebėsenos procesui ir kokį poveikį jis turi siekiant ES naujų keleivinių automobilių parko vidutinės CO_2 teršalų išmetimo normos.

(7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Klimato kaitos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Apibrėžtys

Be Reglamento (EB) Nr. 443/2009 2 ir 3 straipsniuose pateiktų apibrėžčių, taikomos šios apibrėžtys:

1) tipo patvirtinimo dokumentai – dokumentai, kuriuose pateikiami šio Reglamento I priedo lentelės trečiajame stulpelyje nurodyti duomenys;

2) suminiai stebėsenos duomenys – jungtiniai duomenys, nurodyti Reglamento (EB) Nr. 443/2009 II priedo C dalies pirmojoje lentelėje;

3) išsamūs stebėsenos duomenys – Reglamento (EB) Nr. 443/2009 II priedo C dalies antrojoje lentelėje nurodyti išsamūs duomenys, suskirstyti pagal gamintoją ir transporto priemonių serijas, kurios apibrėžiamos pagal tipą, variantą ir versiją;

4) bazinė transporto priemonė – kaip apibrėžta Direktyvos 2007/46/EB 3 straipsnio 18 dalyje;

5) dvi degalų rūšis naudojanti dujomis varoma transporto priemonė ir mišrius degalus naudojanti etanoliu varoma transporto priemonė – kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 692/2008 2 straipsnyje [3].

2 straipsnis

Duomenų perdavimas

Valstybės narės suminius stebėsenos duomenis kartu su išsamiais stebėsenos duomenimis elektroninėmis duomenų perdavimo priemonėmis perduoda į Europos aplinkos agentūros tvarkomą centrinę duomenų saugyklą. Apie duomenų perdavimą valstybės narės praneša Komisijai.

3 straipsnis

Duomenų šaltiniai

1. Nepaisant to, kokiu duomenų šaltiniu kiekviena valstybė narė naudojasi rengdama suminius ir išsamius stebėsenos duomenis, šie duomenys grindžiami atitinkamo keleivinio automobilio atitikties liudijime arba tipo patvirtinimo dokumentuose pateikta informacija, įskaitant Direktyvos 2007/46/EB III ir VIII prieduose nurodytą informaciją, kaip nustatyta šio reglamento I priede pateiktoje lentelėje.

2. Pateikiant išsamius stebėsenos duomenis parametras „bendras naujai įregistruotų automobilių skaičius“ nustatomas pagal bendrą kiekvienais metais padarytų tam tikros transporto priemonės registracijos įrašų skaičių.

3. Jei atitikties liudijime arba tipo patvirtinimo dokumentuose yra daugiau kaip vienas gamintojo pavadinimas, valstybė narė nurodo bazinės transporto priemonės gamintoją.

4. Pateikiant išsamius stebėsenos duomenis nurodoma savitoji išmetamo CO_2 kiekio vertė yra atitikties liudijime arba tipo patvirtinimo dokumentuose nurodyta „bendra“ vertė, išskyrus tą atvejį, kai taikoma „svertinė bendra vertė“.

5. Teikdama išsamius stebėsenos duomenis apie alternatyviaisiais degalais varomas transporto priemones, kompetentinga institucija nurodo degalų rūšį ir degalų režimą, kaip nurodyta šio reglamento I priede.

6. Pateikdama išsamius stebėsenos duomenis apie dvi degalų rūšis naudojančias dujomis varomas arba mišrius degalus naudojančias etanoliu varomas transporto priemones, kompetentinga institucija nurodo (parametras „savitasis išmetamo CO_2 kiekis (g/km)“) šias išmetamo CO_2 kiekio vertes:

a) dvi degalų rūšis naudojančių dujomis varomų transporto priemonių, kuriose naudojamas benzinas ir dujiniai degalai – naudojant suskystintas naftos dujas (SND) arba gamtines dujas (GD) išmetamo CO_2 kiekio vertę pagal Reglamento (EB) Nr. 443/2009 II priedo A dalies 2 punktą;

b) mišrius degalus naudojančių etanoliu varomų transporto priemonių, kuriose naudojamas Reglamento (EB) Nr. 443/2009 6 straipsnyje nurodytas benzino ir etanolio (E85) mišinys – naudojant benziną išmetamo CO_2 kiekio vertę.

[1] OL L 140, 2009 6 5, p. 16.
[2] OL L 350, 1998 12 28, p. 58.
[3] OL L 199, 2008 7 28, p. 1.

Tuo atveju, kai taikomas b punktas, valstybės narės pateikia naudojant benziną gaunamą vertę ir tuomet, kai Reglamento (EB) Nr. 443/2009 6 straipsnyje nustatytos sumažinimo sąlygos netenkinamos. Tačiau valstybės narės gali pateikti ir naudojant E85 gaunamą vertę.

7. Jei transporto priemonės ašių tarpuvėžio plotis nevienodas, pateikdamos išsamius stebėsenos duomenis valstybės narės nurodo (parametras „automobilio ratų apibrėžtas jo plotas – tarpuvėžio plotis (mm)“) didžiausią tarpuvėžio plotį (mm).

8. Kai suminiai ir išsamūs stebėsenos duomenys pateikiami iš tipo patvirtinimo dokumentų ir kai tuose dokumentuose yra nurodyti verčių diapazonai, valstybės narės užtikrina, kad duomenys būtų pateikti tinkamu tikslumu ir atitiktų atitikties liudijime nurodytus duomenis.

4 straipsnis

Duomenų tvarkymas ir kontrolė

Valstybės narės užtikrina suminių ir išsamių stebėsenos duomenų tvarkymą, rinkimą, kontrolę, tikrinimą ir perdavimą.

5 straipsnis

Valstybių narių rengiami duomenys

1. Skaičiuodamos vidutinį savitąjį išmetamo CO_2 kiekį, nurodomą pateikiant suminius stebėsenos duomenis, valstybės narės neatsižvelgia į šiuos dalykus:

a) Reglamento (EB) Nr. 443/2009 4 straipsnyje nustatytus procentinius dydžius;

b) Reglamento (EB) Nr. 443/2009 5 straipsnyje nustatytus ypatinguosius kreditus;

c) išmetamo CO_2 kiekio sumažinimą, kurį leidžiama taikyti pagal Reglamento (EB) Nr. 443/2009 6 straipsnį;

d) išmetamo CO_2 kiekio sumažinimą taikant naujoviškas technologijas, į kurias atsižvelgiama pagal Reglamento (EB) Nr. 443/2009 12 straipsnį.

2. Skaičiuodamos vidutinę masę ir vidutinį automobilio ratų apibrėžtą jo plotą, nurodomus pateikiant suminius stebėsenos duomenis, valstybės narės neatsižvelgia į šiuos dalykus:

a) Reglamento (EB) Nr. 443/2009 4 straipsnyje nustatytus procentinius dydžius;

b) Reglamento (EB) Nr. 443/2009 5 straipsnyje nustatytus ypatinguosius kreditus.

3. Parengdamos išsamius stebėsenos duomenis, valstybės narės į juos įtraukia:

a) kiekvienos transporto priemonės, kurios savitasis išmetamo CO_2 kiekis mažesnis kaip 50 g CO_2/km – transporto priemonių, užregistruotų netaikant Reglamento (EB) Nr. 443/2009 5 straipsnyje nustatytų daugiklių, skaičių;

b) kiekvienos transporto priemonės, kuri gali būti varoma etanolio (E85) degalais – savitąjį išmetamo CO_2 kiekį neatsižvelgiant į 5 % išmetamo CO_2 kiekio sumažinimą, kurį tokioms transporto priemonėms leidžiama taikyti pagal Reglamento (EB) Nr. 443/2009 6 straipsnį;

c) kiekvienos transporto priemonės, kurioje taikomos naujoviškos technologijos – savitąjį išmetamo CO_2 kiekį neatsižvelgiant į išmetamo CO_2 kiekio sumažinimą taikant naujoviškas technologijas, kurį leidžiama taikyti pagal Reglamento (EB) Nr. 443/2009 12 straipsnį.

4. Suminiai ir išsamūs stebėsenos duomenys pateikiami šio reglamento II priedo 1 ir 2 lentelėse nustatytu tikslumu.

6 straipsnis

Duomenų apie etanolio (E85) degalus tiekiančias degalines pateikimas

1. Informacija apie tai, kokia dalis valstybės narės teritorijoje esančių degalinių tiekia etanolio (E85) degalus, atitinkančius Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnyje ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnyje nustatytus biodegalų tvarumo kriterijus, Komisijai pateikiama elektroninėmis priemonėmis kartu su suminiais stebėsenos duomenimis.

Degalinių dalis nurodoma taikant bent 5 % intervalą (nurodoma apatinė intervalo riba).

2. Jei etanolio (E85) degalus tiekiančių degalinių dalis yra didesnė kaip 30 %, valstybės narės Komisijai pateikia bendrą degalinių, kuriose 1 dalyje nurodytus tvarumo kriterijus atitinkantys etanolio (E85) degalai tiekiami taip pat kaip kiti skystieji angliavandenilių degalai, skaičių.

3. 1 ir 2 dalyse nurodyta informacija Komisijai pateikiama kiekvienais metais iki vasario 28 d.

Jei Komisija nepaprieštarauja per tris mėnesius nuo informacijos, pateiktos pagal šio straipsnio 2 dalį, gavimo, taikomas Reglamento (EB) Nr. 443/2009 6 straipsnyje numatytas sumažinimas.

7 straipsnis

Transporto priemonės, kurioms netaikomas EB tipo patvirtinimas

1. Jei keleiviniams automobiliams taikomas mažų serijų nacionalinis tipo patvirtinimas pagal Direktyvos 2007/46/EB 23 straipsnį arba individualus patvirtinimas pagal tos direktyvos 24 straipsnį, valstybės narės Komisijai pateikia jų teritorijoje užregistruotų kiekvienos tokios rūšies automobilių skaičių.

2. Parengdama suminius stebėsenos duomenis, kompetentinga institucija vietoje gamintojo pavadinimo nurodo:

a) „AA-IVA“ – kai pateikiami duomenys apie individualiai patvirtintų tipų transporto priemones;

b) „AA-NSS“ – kai pateikiami duomenys apie nacionaliniu lygiu patvirtintų tipų mažų serijų transporto priemones.

Valstybės narės taip pat gali parengti išsamius šių transporto priemonių stebėsenos duomenis; tuo atveju naudojami a ir b punktuose nurodyti pavadinimai.

8 straipsnis

Gamintojų sąrašas

1. Gamintojai iki 2010 m. gruodžio 15 d. Komisijai praneša:

a) pavadinimus, kuriuos jie nurodo arba ketina nurodyti atitikties liudijimuose;

b) pirmąją transporto priemonės identifikavimo numerio, kurį jie nurodo arba ketina nurodyti atitikties liudijime, dalį, kaip nustatyta Direktyvoje 76/114/EEB.

Jie nedelsdami praneša Komisijai visus a ir b punktuose nurodytos informacijos pasikeitimus. Nauji rinkoje pradedantys veikti gamintojai Komisijai nedelsdami pateikia pirmojoje pastraipoje nurodytus duomenis.

2. Rengdama suminius ir išsamius stebėsenos duomenis, kompetentinga institucija naudoja gamintojų pavadinimus iš sąrašo, kurį sudaro Komisija, remdamasi pavadinimais, pateiktais pagal 1 dalį. Tas sąrašas pirmą kartą paskelbiamas internete 2010 m. gruodžio 31 d. ir vėliau reguliariai atnaujinamas.

3. Jei gamintojo pavadinimo tame sąraše nėra, kompetentinga institucija, rengdama suminius ir išsamius stebėsenos duomenis, naudoja atitikties liudijime arba tipo patvirtinimo dokumentuose nurodytą pavadinimą.

9 straipsnis

Gamintojų pateiktina papildoma informacija

1. Kad būtų galima pateikti Reglamento (EB) Nr. 443/2009 8 straipsnio 4 dalies antrojoje pastraipoje nurodytą pranešimą, gamintojai kiekvienais metais ne vėliau kaip gegužės 31 d. Komisijai pateikia asmens, kuriam turėtų būti adresuojamas tas pranešimas, kontaktinius duomenis.

Gamintojas nedelsdamas Komisijai praneša visus pateiktų duomenų pasikeitimus. Nauji rinkoje pradedantys veikti gamintojai Komisijai nedelsdami pateikia savo kontaktinius duomenis.

2. Jei susijusių įmonių grupė sudaro bendrą fondą, ji pateikia Komisijai grupės narių ryšio įrodymus pagal Reglamento (EB) Nr. 443/2009 3 straipsnio 2 dalyje nustatytus kriterijus, kad būtų galima nustatyti, ar taikytina to reglamento 7 straipsnio 6 dalis.

10 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. lapkričio 10 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Duomenų šaltiniai

Parametras	Atitikties liudijimas (1 dalis, Direktyvos 2007/46/EB IX priede nustatytas B pavyzdys)	Tipo patvirtinimo dokumentai (Direktyva 2007/46/EB)
Gamintojas	0.5 skirsnis	III priedo 1 dalies 0.5 skirsnis
Tipas	0.2 skirsnis	III priedo 1 dalies 0.2 skirsnis
Variantas	0.2 skirsnis	VIII priedo 3 skirsnis
Versija	0.2 skirsnis	VIII priedo 3 skirsnis
Gamybinė markė	0.1 skirsnis	III priedo 1 dalies 0.1 skirsnis
Komercinis pavadinimas	0.2.1 skirsnis	III priedo 1 dalies 0.2.1 skirsnis
Patvirtinto transporto priemonės tipo kategorija	0.4 skirsnis	III priedo 1 dalies 0.4 skirsnis
Masė (kg)	Iki 2010 m. balandžio 29 d. – 12.1 skirsnis, nuo 2010 m. balandžio 30 d. – 13 skirsnis	III priedo 1 dalies 2.6 skirsnis ([1])
Automobilio ratų apibrėžtas jo plotas – bazė (mm)	Iki 2010 m. balandžio 29 d. – 3 skirsnis, nuo 2010 m. balandžio 30 d. – 4 skirsnis	III priedo 1 dalies 2.1 skirsnis ([2])
Automobilio ratų apibrėžtas jo plotas – tarpuvėžio plotis (mm)	Iki 2010 m. balandžio 29 d. – 5 skirsnis, nuo 2010 m. balandžio 30 d. – 30 skirsnis	III priedo 1 dalies 2.3.1 ir 2.3.2 skirsniai ([3])
Savitasis išmetamo CO_2 kiekis (g/km) ([4])	Iki 2010 m. balandžio 29 d. – 46.2 skirsnis, nuo 2010 m. balandžio 30 d. – 49.1 skirsnis	VIII priedo 3 skirsnis
Degalų rūšis	Iki 2010 m. balandžio 29 d. – 25 skirsnis, nuo 2010 m. balandžio 30 d. – 26 skirsnis	III priedo 1 dalies 3.2.2.1 skirsnis
Degalų režimas	Nuo 2010 m. balandžio 30 d. – 26.1 skirsnis	III priedo 1 dalies 3.2.2.4 skirsnis

([1]) Pagal šio reglamento 3 straipsnio 8 dalį.
([2]) Pagal šio reglamento 3 straipsnio 8 dalį.
([3]) Pagal šio reglamento 3 straipsnio 7 ir 8 dalis.
([4]) Pagal šio reglamento 3 straipsnio 4 dalį.

II PRIEDAS

Duomenų tikslumo lentelės

1 lentelė

Reikalaujamas pagal 2 straipsnį pateikiamų suminių stebėsenos duomenų tikslumas

CO_2 (g/km)	kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 443/2009 9 straipsnio 2 dalies antrojoje pastraipoje
Masė (kg)	vienetų tikslumu
Automobilio ratų apibrėžtas jo plotas (m^2)	apvalinama iki tūkstantųjų

2 lentelė

Reikalaujamas pagal 2 straipsnį pateikiamų išsamių stebėsenos duomenų tikslumas

CO_2 (g/km)	vienetų tikslumu
Masė (kg)	vienetų tikslumu
Automobilio ratų apibrėžtas jo plotas – bazė (mm)	vienetų tikslumu
Automobilio ratų apibrėžtas jo plotas – tarpuvėžio plotis (mm)	vienetų tikslumu
Išmetamų teršalų kiekio sumažinimas naudojant naujoviškas technologijas (g/km)	apvalinama iki dešimtųjų